

**Germany-Nuremberg: Chemical industry machinery**  
**OJ S 231/2018 30/11/2018**  
**Contract award notice**  
**Supplies**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Stadtentwässerung und Umweltanalytik Nürnberg (SUN)

Postal address: Adolf-Braun-Str. 33A

Town: Nürnberg

Postal code: 90429

Country: Germany

Contact person: Materialwirtschaft

For the attention of: Gisela Adelman

E-mail: [gisela.adelmann@stadt.nuernberg.de](mailto:gisela.adelmann@stadt.nuernberg.de)

Telephone: +49 9112314589

Fax: +49 9112317320

**Internet address(es):**

General address of the contracting authority: <http://www.sun.nuernberg.de>

**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.3. Main activity**

General public services

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title**

Lieferung eines LCMSMS-Systems zur Analyse von organischen Spurenstoffen im Wasser.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Stadtentwässerung und Umweltanalytik Nürnberg –

Zentrallager – Adolf-Braun-Str. 55, 90429 Nürnberg

NUTS code DE254 Nürnberg, Kreisfreie Stadt

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**

**II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

Lieferung eines LCMSMS-Systems zur Analyse von organischen Spurenstoffen im Wasser.

**II.1.5. CPV code(s)**

42993000 Chemical industry machinery

#### **II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **II.2. Total value of the contract/lot**

##### **II.2.1. Total value of the contract/lot**

Value: 37 282 958,00 EUR

Including VAT. VAT rate (%) 19,00

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of

1. Bewertungsschema: Zur Bewertung wird ein Quotient aus der Angebotssumme Brutto und den erreichten Wertungspunkten gebildet. Je kleiner der daraus errechnete Quotient, desto besser ist das Preis/Leistungspunkteverhältnis und damit die Bewertung. Weighting 100

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction has been used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

10467/68936

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

**Contract notice**

Notice number in the OJ S: [2018/S 131-299451](#) of 11.7.2018

### **Section V: Award of contract**

---

Contract No: KB 81314

Lot title: Lieferung eines LCMSMS-Systems zur Analyse von organischen Spurenstoffen im Abwasserr.

#### **V.1. Date of conclusion of the contract**

25.9.2018

#### **V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

#### **V.3. Name and address of the contractor**

Official name: AB Sciex Germany GmbH

Postal address: Landwehrstraße 54

Town: Darmstadt

Postal code: 64293

Country: Germany

E-mail: [orders.emea@sciex.com](mailto:orders.emea@sciex.com)

Telephone: +49 6151352000

Fax: +49 61513520099

#### **V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 380 000,00 EUR

Including VAT. VAT rate (%) 19,00

Total value of the procurement:

Value: 372 829,00 EUR

Including VAT. VAT rate (%) 19,00

#### **V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **VI.2. Additional information**

Der Auftraggeber behält sich im Rahmen der Angebotsprüfung vor, das angebotene Gerät durch Probemessungen überprüfen zu lassen, um die Einhaltung der in der Ausschreibung geforderten Leistungsmerkmale zu prüfen. Die Messlösungen (Kalibrationsstandards und unbekannte Proben) werden in diesem Fall vom Auftraggeber zur Verfügung gestellt. Eventuell anfallende Kosten für die Messung sind in die Preise mit einzukalkulieren.

#### **VI.3. Procedures for review**

##### **VI.3.1. Review body**

Official name: Vergabekammer Nordbayern bei der Regierung von Mittelfranken

Postal address: Promenade 27

Town: Ansbach

Postal code: 91511

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de](mailto:vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de)

Telephone: +49 981531277

Fax: +49 98153837

Internet address: <http://www.regierung.mittelfranken.bayern.de>

##### **Body responsible for mediation procedures**

Official name: siehe Ziff. VI.4.1

Country: Germany

##### **VI.3.2. Review procedure**

##### **VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: siehe VI.4.1

Country: Germany

#### **VI.4. Date of dispatch of this notice**

27.11.2018